

Load-No.: 54145

EDI - ASN Note
(VDA 4912)
Vendor -Plant: 0100 -Plant: 100
-No: 91001108 -No.: 14550700
Receiver -Plant: 100
Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 22.861 KG
VAT-No.: DE123840478
VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
-Date -Plant: 0100 -Plant: 100 -No: 91001108 -No.: 14550700 Receiver -Plant: 100
Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 22.861 KG
VAT-No.: DE123840478
VAT-No.: IT04886850728

550003916201
KUEHNEN + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2.120
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 4
Quantità imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 24.04.18
Firma

200 P P2
EOLATA F
180179919
5008097885
DCT300/P01850

550003916201
KUEHNEN + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1.400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 24.04.18
Firma

200 P P3
EOLATA K
180179920
5008097887
TBA-520858/P01720

550003916201
KUEHNEN + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1.940
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 24.04.18
Firma

200 P P4
EOLATA E
180179921
5008097938
DCT300/P01850

550002765002
KUEHNEN + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 750
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 24.04.18
Firma

200 P P4
EOLATA E
180179921
5008097938
DCT300/P01850

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
-Date -Plant: 0100 -Plant: 100 -No: 91001108 -No.: 14550700 Receiver -Plant: 100
Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 22.861 KG
VAT-No.: DE123840478
VAT-No.: IT04886850728

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108
Firma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 22.861 KG

VAT-No.: DEL23840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.
-Date Suppl. Ref. No. Vend.
Pack. Mat. -Quant.

Quant.
- Number Cust.

UM V/G Name of delivery

Purch. Ord. Nr.
Consignment

ADD. DESTINATION
KLEIN + NAGEL S.r.l.
-Number Verbo
ACCETTAZIONE MERCE

19.04.2018

Quantità dichiarata: 750

nt. wt.: 778 KG, gr. wt.: 833 KG

80480811 000010 2501364391
19.04.2018 0010 033916-900

750
HESON KLEIN PC S

HESON KLEIN PC S

180A79922

CC: 180035920
CC: 1

Cast-Number: 236128
UC-Material: G041700020

Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

Quantità effettiva:
HESON KLEIN PC S

Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: NO

5008097990

Text: Engineering Change No. -
Text: Supplier Index -

Belata B
Conformità alle schede d'imballo: NO

200885

200885

80480811 000010 2501364391

Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

2.100
HESON KLEIN PC S

HESON KLEIN/P01590

180A79923

CC: 180037475
CC: 180037469
CC: 180037463
CC: 3

Cast-Number: 235561
UC-Material: G041700010

Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

Quantità dichiarata: 2400
Quantità effettiva:

200886

200886

Text: Engineering Change No. -
Text: Supplier Index -

COCATY K
Conformità alle schede d'imballo: NO

200886

200886

80480816 000010 2501364591

Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

3.000
HESON KLEIN PC S

HESON KLEIN/P01590

180A79924

CC: 180037417
CC: 180037414
CC: 2

Cast-Number: 236009
UC-Material: G042050010

Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

Quantità dichiarata: 3000
Quantità effettiva:

200886

200886

Text: Engineering Change No. -
Text: Supplier Index -

COCATY G
Conformità alle schede d'imballo: NO

200886

200886

80480823 000010 2501423491

Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

2.800
HESON KLEIN PC S

FESTRAD 5.GANG

180A79924

CC: 180035920
CC: 180035957

Cast-Number: 236009
UC-Material: G042050010

Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

Quantità dichiarata: 2
Quantità effettiva:

200886

200886

Text: Engineering Change No. -
Text: Supplier Index -

COCATY G
Conformità alle schede d'imballo: NO

200886

200886

80480823 000010 2501423491

Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

1.400
HESON KLEIN PC S

FESTRAD 5.GANG

180A79924

CC: 180035920
CC: 180035957

Cast-Number: 236009
UC-Material: G042050010

Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

Quantità dichiarata: 2
Quantità effettiva:

200886

200886

Text: Engineering Change No. -
Text: Supplier Index -

COCATY G
Conformità alle schede d'imballo: NO

200886

200886

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificato: /



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel `ZAHNRAD 2.GANG`
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.4220.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30000004
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 236128
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 033914-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80480807/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Auftrag 1009214
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G041700020
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 04/13/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 750
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Herstellprozess E/VAK
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Lieferzustand BG-Geglüht/ + FP
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.2600	0.0110	0.0200	1.1900	0.0400	0.1900	0.1900	0.0120	0.0320	0.0050	0.0003	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0013	0.0080	0.0005	0.0000	0.0006	0.0130	2.3000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.20	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	41.80	0.00	38.90	0.00	36.70	35.00	33.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 6	Sek. 7	9

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3-OXIDE = 0
Umformgrad: 24,5-fach	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RIM (N/mm ²)	Rp0,2(N/mm ²)	A%	Z(%)
0.00	0.00	0.00	0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	197.0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		4) Sender number at the forwarding agent Freight Order			
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		6) Date 19.04.2018		7) Relation number	
8) Shipment number 54145		9) Forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number 14550700			
VAT Id-No.: IT04886850728		Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG			
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent			
18) Delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
22) Contents		23) Tara weight in KG		24) Gross weight in KG	
16) Receipt date 19.04.2018		17) Receipt time 11:12:00			
0080472366		5		DCT300	
0080477988		1		HESON KLEIN	
0080477994		2		DCT300	
0080477997		4		DCT300	
0080479866		1		TBA-520858	
0080479867		2		DCT300	
0080480807		1		HESON KLEIN	
0080480811		3		HESON KLEIN	
0080480816		2		HESON KLEIN	
0080480823		2		HESON KLEIN	
Total		23			
				1.648 KG	
				22.861 KG	
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 37.244,99 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures			
36) Order number, customer		37) Means of transport number			
38) Order number, customer		39) Truck code HNMX326			
39) Truck code		40) Shipping type Truck			
40) Shipping type		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact.			
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		Date			
Truck signature		Name		Signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
		46) Für die Ablage			

